

動詞（6）

verbinden 結ぶ、つなぐ

- 1) ドイツ大使館につないでいただけますか。
Können Sie mich mit der deutschen Botschaft verbinden?
- 2) どうぞ 77 番につないで下さい。
Verbinden Sie mich bitte mit Nummer 77 .
- 3) 両都市は鉄道によってつながっている。（状態受動）
Die beiden Städte sind durch die Eisenbahn(mit einer Eisenbahn) verbunden.

ドイツ大使館 die deutsche Botschaft,-en;
～していただけますか können Sie ~?; 番号 das Nummer,-n;
両都市 die beiden Städte; verbinden-verband-verbunden

anrufen 電話する

- 4) あなたに後でもう一度お電話します。
Ich rufe Sie nachher wieder an.
- 5) どうぞ私の事務所へ電話して下さい。
Rufen Sie mich bitte im Büro an.
Bitte rufen Sie mich im Büro an.

後でもう一度 nachher wieder;
私の事務所へ電話する mich im Büro anrufen;

es handelt sich um et.(4) ～が問題である、～に関する

- 6) 一体何のことですか。（何が問題なのですか）
Worum handelt es sich denn?
- 7) ある重要な情報に関することです。
Es handelt sich um eine wichtige Auskunft.
- 8) 生死に関わることです。
Es handelt sich um Leben und Tod.

um + was = worum (参考 mit + was = womit);
重要な wichtig; 情報 die Auskunft,-künfte; 生死 Leben und Tod;

wählen ダイヤルする

- 9) 私はどの番号をダイヤルしなければなりませんか。
Welche Nummer muß ich wählen?
- 10) 彼女は日本領事館の番号を回します。
Sie wählt die Nummer des japanischen Konsulats.

番号 die Nummer,-n; 日本領事館 das japanische Konsulat;

sich melden（電話に）出る、答える、届ける

- 11) 秘書がすぐに電話に出ます。
Die Sekretärin meldet sich telephonisch sofort.
- 12) 君はもう警察に届けたのか。
Hast du dich schon bei der Polizei gemeldet?

秘書 die Sekretärin,-nen; すぐに sofort; 警察 die Polizei,-;

wiederholen 繰り返す

13) どうぞお名前をもう一度おっしゃって下さい。

Wiederholen Sie Ihren Namen bitte .

Bitte wiederholen Sie Ihren Namen.

14) 視聴者たちの希望に答えて、その番組が昨日再放送されました。

Auf Wunsch der Zuschauer wurde die Sendung gestern wiederholt
(ist die Sendung gestern wiederholt worden).

名前 der Name,-ns,-n (男性弱変化);

～の要望に答えて auf Wunsch et.(2); 視聴者 der Zuschauer, -;

放送番組 die Sendung,-en;

auf eine Idee kommen 思いつく

15) どうして君はそんなすばらしい考えを思いついたのか。

Wie bist du auf solche großartige(wunderbare) Idee gekommen?

すばらしい großartig;

in Frage kommen 考慮の対象になる

16) 君にぼくのバイクを貸すなんて問題外だよ。

Es kommt gar nicht in Frage, daß ich dir mein Motorrad leihe.

バイク das Motorrad,-räder; 貸す leihen;

ums Leben kommen 命を落とす

17) 船の大惨事で50人の人々が亡くなった。

Bei der Schiffskatastrophe(dem Schiffsunfall) sind fünfzig Menschen ums
Leben gekommen.

船の事故で bei der Schiffskatastrophe;

zum Bewußtsein kommen 意識する、自覚する

18) 長い睡眠の後で、患者は再び意識を取り戻した。

Nach einem langen Schlaf ist der(die) Kranke wieder zum Bewußtsein
gekommen.

睡眠 der Schlaf;

患者 der Kranke,-n,-n/(女)die Kranke,-n,-n (形容詞の弱変化);

an die Macht kommen 権力の座に着く

19) 王は強大な軍事力によって実権を握った。

Der König ist durch starke, militärische Kräfte an die Macht gekommen.

王 der König,-/(女) die Königin,-nen;

強大な軍事力 starke militärische Kräfte (複数) ;

auf den Markt kommen 市場に出る、売りに出される

20) そのコンピュータ教材は今年販売されるだろう。

Die Computer-Lehrmittel werden dieses Jahr auf den Markt kommen.

コンピュータ教材 das Computer-Lehrmittel,- ; 今年 dieses Jahr;